

Radio X 6 Playlist mit Links

Mad Musicologists „special corner“, hier gibt es alle Sendungen mit deutschen / englischen Texten:

Mad Musicologists “special corner”, where you get all issues of “Globalwize goes Qazazstan!” with scripts in English or German:

<http://kaz-uk.com/index/0-14>

Weiterführende Links am Ende dieses Dokumentes

Additional links at documents bottom

Abschnitt 1

- 1.) Yedil Qusain Ör Altay
- 2.) Ulytau Adai
- 3.) Äsem Jalt etip
- 4.) Ardaq Balazhan Qara-ai Kösim
- 5.) Aqtoty Raimkulova Aral Muny
- 6.) S. Erkimbekov Piano Concerto, Finale
- 7.) Erbolat & DJ Aldar Men Qazaqpin
- 8.) Musicola Sen munyndy ber maghan 40'30"

Abschnitt 2

- 9.) Tles Kazhgaliev Kyz Kuu [Steppe Legend (Finale)]
- 10.) black cos Tas Jarghan Güldei
- 11.) Adaptacija Küy No. 1
- 12.) Adaptacija Aldar Kose
- 13.) Dos Mukasan Qyzdarai
- 14.) Nagim Mendygaliev Legend of the Dombra
- 15.) Mailyqozhan Alqaly zhurtqa aitarym
- 16.) Baghlan Bábijan Al, Kurbym
- 17.) Qurmanghazy Alatau
- 18.) AqordaFolkEns Buldirgen 44'23"

Abschnitt 3

- 19.) Nursulu Torenyazova Kel dostim
- 20.) Karen Gafurdjanov Olmacha
- 21.) Bumerang Minaret
- 22.) Bumerang Tureckije zarisovki
- 23.) Aqtoty Raimkulova Dusha Shamana (The Soul of the Shaman) 34'37"

allgemeine links: *general links:*

Infos:

<http://www.akorda.kz/page.php?lang=2>

<http://welcome.to/kazakhstan>

<http://www.interkz.com/forum/index.php?act=portal>

<http://www.kazsociety.org.uk/>

<http://www.atameken.de>

<http://sana-web.net/>

<http://www.aqtau.kz/>

Bilder: Pictures:

<http://www.almadf.kz/english/big.html>

zu Musik: Music:

<http://www.asylmura.kz/english/>

<http://www.music.ch/face/sounds/kazakstan.html>

<http://www.asylmura.kz/english/diski/index.php?p=diski>

<http://www.kazakhembus.com/Melodiesandsongs.html>

<http://www.khazaria.com/turkic/kazakhstan.html>

<http://music.site.kz/index.phtml>

http://www.unesco.kz/publications/cdroms/CD_ISO_Musical_Heritage_of_Kazakhstan.zip

(eine downloadbare CD-Rom mit Beispielen kasachischer Musik. Ca. 354 MB !)
(a downloadable CD-Rom with examples of qazaq music, ca. 354 MB !)

Bücher: Books (in German):

Dagmar Schreiber, *Kasachstan entdecken*, Berlin 2003 ISBN:3-89794-029-9

Thomas Höhmann, *Kasachisch Wort für Wort*, Bielefeld ISBN: 3-89416-283-X
Mit Kassette: ISBN: 3-89416-154-X

Kurganbajewa, Galjamowa, Morosov, *Kasachstan – Daten und Fakten*, Berlin 2004
Hrsg. Maulen Ashimbajew, Kairat Sarybay (letzterer ist z.Zt. Botschafter der Republik Kasachstan in Deutschland), ISBN: 3-932916-26-3

Kasachische Bibliothek:

Hingewiesen werden soll auf ein Projekt der Verlagshäuser Dağyeli Verlag und Önel Verlag: „Die Kasachische Bibliothek“, in der bedeutende Werke Kasachischer Schriftsteller in überarbeiteter Übersetzung verlegt werden.

Bisher erschienen:

There is a project run by two editions in Germany, Dağyeli and Önel: „The Qazaq Library“, in which great works of qazaq literature are being published in German translation..

Already published:

- 1.) Abdizhamil Nurpeisov, Der Sterbende See (Roman), Dagyeli, Berlin 2006 ISBN 3-935597-47-9 (Originaltitel:
- 2.) Abisch Kekilbayev, Das Minarett oder Das Ende einer Legende (Roman), Önel, Köln 2006, ISBN 3-933348-95-1 (Originaltitel: Аңыздың ақыры [Angyzdyng aqyry])
- 3.) Rollan Seysenbajev, Der Tag, als die Welt zusammenbrach (Novelle) Dagyeli, Berlin 2001, ISBN 3-935597-01-0 (Originaltitel: Tot den', kogda mir razvalsja)
- 4.) Oljas Süleymenov, Eine Minute Schweigen am Rande der Welt (Dagyeli) ISBN: 987-3-935597-51-4 (Originaltitel: Минута молчания на краю света [Minuta molčanija na kraju sveta])
- 5.) Abai. 20 Gedichte (Önel) ISBN 978-3-939372-06-6
- 6.) Tachawi Achtanow. Beichte der Steppe (Erzählung) (Önel) ISBN 978-3-939372-09-7
- 7.) Muchtar Auesow. Aufstand der Sanftmütigen (Erzählung) (Dagyeli) Berlin ISBN: 978-3-935597-48-7 (Originaltitel: Qily Zaman)
- 8.) Herold Belger. Das Haus der Heimatlosen (Roman) (Schiler) Berlin 2009 ISBN 978-3-89930-261-5 (Originaltitel: Дом скиталца [Dom skitalca])

Die folgende Empfehlung wendet sich leider nur an Leser, die sehr gut Englisch beherrschen:

This recommendation is for readers of English:

Christopher Robbins. Apples are from Kazakhstan – The land that disappeared (London, New York, 2008) ISBN 978-0-9777433-8-4